

Megbízási szerződés

973/2020

mely létrejön egyrészről

Tatabánya Megyei Jogú Város Önkormányzata (székhely: 2800 Tatabánya, Fő tér 6., adószám: 15729590-2-11, bankszámlaszám: OTP Komárom-Esztergom Megyei Igazgatósága 11740009-15384481-00000000, képviseli: Szücsné Posztovics Ilona polgármester), mint Megbízó (a továbbiakban: Megbízó)

másrészről

Neiger, Kókai, Papp Ügyvédi Iroda (székhely: 2800 Tatabánya, Györi út 4/A fszt. 3., a Komárom-Esztergom Megyei Ügyvédi Kamara nyilvántartásában 36. nyilvántartási szám alatt nyilvántartásba vett ügyvédi iroda, adószám: 11192073-2-11, számlavezető bank:

, bankszámlaszáma: , képviseli: Dr. Neiger M. Tibor ügyvéd), mint Megbízott (a továbbiakban: Megbízott)

Együttesen: Felek között, az alulírott napon és helyen az alábbi tartalommal.

I. A szerződések megkötésének előzményei

1. Felek megállapítják, hogy Tatabánya Megyei Jogú Város Önkormányzata a 133/2018. (VIII.30.) közgyűlési határozattal elfogadott Helyi Beszerzési Szabályzata alapján beszerzési eljárást folytatott le „Tatabánya MJV Önkormányzata részére a Polgármesteri Hivatal és Tatabánya Város portfóliójába tartozó gazdasági társaságok gazdasági és hatékonysági vizsgálata” tárgyában, mely beszerzési eljárás 5. része vonatkozásában nyertessé Megbízottat nyilvánította.
2. Felek kijelentik, hogy az ajánlattételi felhívás, valamint Megbízott által benyújtott ajánlati dokumentációnak megfelelő tartalommal kötik meg jelen megbízási szerződést. Az ajánlattételi felhívás, valamint Megbízott teljes körű ajánlati dokumentációja a jelen szerződés elválaszthatatlan mellékletét képezi, függetlenül attól, hogy fizikailag nem kerülnek csatolásra.
3. Jelen megbízás célja, hogy a működési hatékonyságot segítő intézkedések megvalósításával a párhuzamosságok kiszűrésre kerüljenek, az önkormányzat, mint tulajdonos érdekérvényesítése nagyobb hangsúly kaphasson és megteremtse a költséghatékonyabb működés alapjait.

II. A szerződés tárgya

1. Megbízó megbízza Megbízottat Tatabányai Megyei Jogú Város Önkormányzata portfóliójába tartozó a Cseri Strand és Élmenyfürdő Kft. vonatkozásában az alábbi feladatok ellátásával:
Részletes gazdasági-működési és jogi folyamatvizsgálat, illetve a pénzügyi-gazdasági, működési és jogi folyamatok értékelése az egységes és hatékony működés érdekében.

Ennek keretében Megbízó elsősorban működési, szabályozási, jogi, szervezetfelépítési és gazdasági folyamatok vizsgálatát indítványozza, annak érdekében, hogy az önkormányzati döntések meghozatalához és a portfólióba tartozó társasággal történő hatékony együttműködés biztosításához átfogó képet kapjon azok pénzügyi helyzetéről, humánerőforrás szerkezetéről, jogi és szabályozási folyamatairól és annak eredménye ismeretében meghatározásra kerülhessenek a „jó gyakorlatok” és a szükséges fejlesztési, módosítási irányok.

A. gazdasági-működési folyamatvizsgálat:

- Tranzakciók elemzése a Megbízó átadott éves beszámolóinak, üzleti jelentéseinek, könyvelési anyagainak, főkönyvi kivonatainak és főkönyvi kartonjainak, illetve az érintett szakterületek tevékenységét bemutató dokumentumok és szabályzatok feldolgozásával.

B. jogi folyamatvizsgálat:

- Összértékét tekintve a bruttó 500.000,- Ft-ot meghaladó értékű, 2017. január 1. napjától kötött szerződéseknek, valamint a bármely időpontban megkötött, de jelenleg hatályos szerződéseknek, illetve a működési folyamatait rögzítő hatályos szabályzatoknak és dokumentumoknak a feltérképezése, közbeszerzési-beszerzési folyamatainak, rendszerének és módosításainak vizsgálata, lejárat szerződéseinek felülvizsgálata.

Megbízott köteles a szerződés jelen pontokban meghatározott feladatok elvégzését követően, a feldolgozott adatokra vonatkozó megállapításokat, javaslatokat és esetlegesen felmerülő teendőket tartalmazó jelentés elkészítésére és Megbízó részére történő átadására.

2. Megbízott a megbízást elfogadja és azt a Polgári Törvénykönyv rendelkezései alapján vállalja ellátni.
3. A végrehajtott folyamat- és működési vizsgálatról és hatékonyságelemzésről Megbízott jelentést készít és ad át Megbízó részére.
4. Megbízott a Megbízó gazdasági-működési és jogi folyamatainak vizsgálatáról szóló jelentés elkészítését az alábbi módon végzi:
 - Megbízott a végleges jelentésben mindegyik érintett területre vonatkozó megállapításait (pénzügyi-gazdasági-működési és jogi) szerepelteti;
 - Megbízó által rendelkezésre bocsátott írásos anyagok, információk feldolgozásával;
 - Szükség esetén Megbízónál végzett helyszíni monitoring során rendelkezésre bocsátott írásos anyagok, információk feldolgozásával;
 - A munka során felmerülő kérdések helyszínen történő egyeztetésével a Megbízóval vagy beosztottjaival szakmai interjú keretében.
5. Megbízott a jelentés tervezetét a jelen szerződés 1. számú mellékletében rögzítettek szerinti adathordozó átvételétől számított legfeljebb 120 napon belül adja át Megbízónak. Megbízó

írásbeli észrevételeinek értékelését követően a végleges jelentést egy eredeti papír alapú, aláírt formában és egy elektronikus, szerkeszthető dokumentumként Megbízó írásbeli észrevételeinek átvételét követő 20 napon belül bocsátja Megbízó rendelkezésére.

6. A fenti határidő Megbízott általi megtartásának előfeltétele, hogy Megbízó IV.1 pont szerinti kötelezettségének kellő időben eleget tegyen.
7. Megbízott vállalja, hogy a végleges jelentés átadását követően Megbízó rendelkezésére áll a jelentéssel kapcsolatos esetleges konzultációs igények felmerülése esetén.

III. A Megbízott jogai és kötelezettségei

1. Megbízott kötelezettsége jelen szerződés II. pontja szerinti feladatok elvégzése és megállapításokat tartalmazó jelentések átadása a jelen szerződés II./5. pontjában meghatározott határidőig.
2. Megbízott köteles a feladatait a tőle elvárható gondossággal elvégezni. A Megbízott e tevékenysége során felkészülten, legjobb szakmai tudása szerint köteles eljárni. A Megbízott e kötelezettségei elmulasztásáért felelős.
3. Megbízott jelen szerződéssel kapcsolatos feladatokat saját eszközeivel, saját felelősségére teljesíti, kellő szakképzettséggel és gyakorlattal rendelkező szakemberek bevonásával.
4. Megbízott a feladatai teljesítéséhez jogosult alvállalkozót igénybe venni. Az alvállalkozó kifizetéséről Megbízott köteles gondoskodni.
5. Megbízott felelősséggel tartozik alkalmazottai és esetleges alvállalkozói által a Megbízónak okozott minden nemű kárért.
6. Megbízottat folyamatos együttműködési kötelezettség terheli Megbízóval szemben.
7. Megbízott a szerződés szerinti feladatok teljesítéséről, megállapításairól folyamatosan köteles tájékoztatni Megbízót, akadályoztatása esetén annak megbízottját.
8. Megbízott feladatainak teljesítése érdekében betekinthez a Megbízó irataiba, számviteli nyilvántartásaiba, könyveibe, felvilágosítást kérhet, Megbízó fizetési számláját, pénztárát, értékpapír-állományát, valamint szerződéseit megvizsgálhatja. A megvizsgált dokumentumokról másolatot kérhet, mely igényt Megbízó a saját költségére köteles kielégíteni.

IV. A Megbízó jogai és kötelezettségei

1. A Megbízó vállalja, hogy hiánytalanul a Megbízott rendelkezésére bocsátja a feladatai ellátásához szükséges, jelen szerződés 1. számú mellékletében meghatározott adatokat, információkat és dokumentumokat jelen szerződés aláírását követő 10 naptári napon belül adathordozón – hiánytalanul - továbbá a vizsgálat során felmerülő egyéb adat, információ és dokumentum igénye esetén, amennyiben a Megbízott az információ igényét pontosan meghatározva, megfelelő időben jelzi Megbízó részére.

2. Megbízó a szerződés szerinti feladatok teljesítéséhez kapcsolódóan a személyes konzultációkon saját szakembereinek rendelkezésre állását abban az esetben biztosítja, ha azt Megbízott a személyes konzultáció időpontját megelőzően legalább két munkanappal jelzi.
3. A Megbízó köteles a Megbízott rendelkezésére bocsátani szükség szerint a Megbízó valamennyi érintett számviteli nyilvántartását, valamint az összes vonatkozó egyéb nyilvántartását, valamint a vizsgálat elvégzéséhez szükséges minden további információt.

V. Titokvédelem

1. Megbízottat a tevékenysége során tudomására jutott adatok és tények vonatkozásában titoktartási kötelezettség terheli. A Megbízott kötelezettséget vállal arra, hogy a szerződés teljesítése során tudomására jutott információkat időbeni korlátozás nélkül megtartja. Kivételt képez ez alól a törvényi adatszolgáltatási kötelezettség, illetve a szerződés teljesítéséhez bevont alvállalkozóknak történő adatszolgáltatás. Megbízott az adatokat és tényeket – a jogszabályban meghatározott eseteket kivéve – csak akkor hozhatja harmadik fél tudomására, ha erre vonatkozóan a Megbízótól, a kiszolgáltatható titokkört megjelölve, írásban felmentést kapott.
2. A Megbízott felelős azért is, hogy jelen szerződés teljesítése során igénybe vett alkalmazottai, illetve esetleges közreműködői, szakértői a fenti titokvédelmi kötelezettség tartalmát megismerjék és annak eleget tegyenek.
3. Megbízott köteles gondoskodni arról, hogy munkatársai, közreműködői titoktartásra kötelezettek legyenek abban az esetben is, ha már nem állnak alkalmazásában, illetve vele jogviszonyban.
4. Nem minősül a jelen pont szerinti titoktartási kötelezettség megsértésének, ha bármilyen, a jelen pont hatálya alá tartozó információ közlése vagy nyilvánosságra hozatala jogszabály, bírósági/hatósági határozat vagy az EU jogi aktusa következtében vagy a teljesítés során a teljesítésbe bevont alvállalkozók irányában a megvalósítás vagy a használat által megkívánt mértékig válik szükségessé. Az a Szerződő Fél, aki a jelen pontban foglalt titoktartási kötelezettségét megszegi, a többi szerződő féllel, illetve harmadik személyekkel szemben teljes kártérítési felelősséggel tartozik.

VI. Megbízási díj

1. Megbízott a megbízási díjra a végleges jelentés Megbízó rendelkezésre bocsátását követően jogosult, amennyiben Megbízott jelen szerződésben meghatározott feladatait határidőben és hiánytalanul teljesítette.
2. A jelentés átadása a Megbízó jelen szerződés IX. pontjában meghatározott kapcsolattartójának történő személyes átadással történik.
3. A jelentés átadásának helye: Megbízott székhelye.
4. Felek megállapodnak abban, hogy Megbízottat a jelen szerződés 1. pontjában meghatározott feladatai szerződésszerű teljesítésének ellenértékeként nettó **1.800.000,-**

Ft+ÁFA, azaz nettó egymillió nyolcszázezer. forint + Általános Forgalmi Adó összegű díjazás illeti meg.

5. Felek megállapodnak, hogy a megbízási díj magában foglalja jelen szerződés alapján teljesítendő valamennyi feladat ellenértékét, és járulékos költséget, így ezeken túlmenően semmilyen jogcímen nem jogosult Megbízótól további díj- vagy költségtérítés igénylésére. Megbízott ezen felül a szerződés időtartama alatt semmilyen költség elszámolására nem jogosult.
6. Megbízó előleget nem fizet, fizetési biztosítékot nem ad és egyéb a szerződést biztosító mellékkötelezettség nem terheli.
7. A jelen szerződés II./5. pontjában meghatározott végleges jelentés szerződés szerinti átadását követő 7 napon belül az elvégzett feladatról Megbízó teljesítésigazolást köteles kiállítani. Megbízott a számláját csak a Megbízó által megküldött teljesítésigazolás kézhezvételét követően állíthatja ki és a számlához mellékelnie kell annak másolati példányát. A szerződés szerinti fizetési esedékesség a szabályszerűen kiállított számla Megbízó általi kézhezvételétől számítandó. A teljesítésigazolás hiányából eredő késedelmes fizetésért a Megbízott késedelmi kamat felszámítására nem jogosult. A kiállított számlán feltüntetett teljesítési időpont meg kell, hogy egyezzen a teljesítésigazolásban feltüntetett teljesítés időpontjával.
A kiállított számlát a hozzá kapcsolódó teljesítésigazolással Megbízó címre kell megküldeni.
8. A számla fizetési módja átutalás. A számla fizetési esedékessége a számla kézhezvételétől számított 30 naptári nap. Amennyiben Megbízott a számviteli törvény szerint alakilag kifogásolható számlát állít ki, és ezért Megbízó nem tud eleget tenni fizetési kötelezettségének, ez nem eredményezi Megbízó késedelmét.
9. A számla – egyebek között – abban az esetben nem lett szabályszerűen kiállítva, ha
 - nem az alkalmazandó adótörvények (egyebek között a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény, az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény)
 - a Megbízó neve nem szabályszerűen lett feltüntetve, vagy
 - ha nem a Megbízó által megadott címre küldték,
 - nincs mellékelve a szerződésben rögzített dokumentum.
10. Megbízott számlája azon a napon számít pénzügyileg teljesítettnek, amikor a Megbízó bankszámláját a számlavezető pénzintézet a számla összegével megterheli. A számla késedelmes megfizetése esetén Megbízó köteles a Ptk. 6:155 §-ában meghatározott késedelmi kamatot fizetni.

VII. Kötbérek

1. A Megbízó jogosult késedelmi kötbér érvényesítésére a Megbízottal szemben, amennyiben a Megbízott elmulasztja szerződéses kötelezettségeinek a vállalt teljesítési határidőn belüli teljesítését (II./5). Megbízó - az egyéb kárigényén túl – késedelmi kötbérre is jogosult, amelynek mértéke: minden késedelemmel érintett nap után a jelen szerződésben a részteljesítés szerinti nettó megbízási díj 1,0%-a a késedelem első hét napján. Egy hét

késedelmet meghaladó esetekben a nyolcadik naptól napi 2,5%-a. A késedelmi kötbér mértéke nem haladhatja meg a jelen szerződésben meghatározott nettó megbízási díj 20%-át. Amennyiben a késedelmi kötbér mértéke meghaladja a jelen szerződésben meghatározott nettó megbízási díj 20%-át, a Megbízó jogosult a szerződés azonnali hatályú felmondására.

2. A Megbízó jogosult meghiúsulási kötbér érvényesítésére a Megbízottal szemben, amennyiben Megbízottnak felróható okból jelen szerződés teljesítése meghiúsul. A meghiúsulási kötbér mértéke a jelen szerződésben meghatározott nettó megbízási díj összegének 30%-a.
3. Megbízó a kötbérről terhelő levelet állít ki. Megbízó jogosult a kötbérigénynek megfelelő összeget Megbízott szolgáltatásának ellenértékére vonatkozó számlájának kifizetésekor pénzügyileg beszámítani. Megbízó a kötbérről kiállítandó terhelő levél Megbízottnak történő megküldésével egyidejűleg nyilatkozik arra vonatkozóan, hogy élni kíván-e beszámítással.
4. A késedelmes, illetve a nemteljesítést a Megbízó 3 munkanapon belül jegyzőkönyvezi és a kötbér érvényesítése érdekében az eljárást megindítja. A kötbér érvényesítése mellett Megbízó jogosult az azt meghaladó kárát érvényesíteni és egyéb szerződésszegésből eredő jogával élni.

VIII. A szerződés időbeli hatálya, a szerződés megszűnése, módosítása, szerződésszegés

1. A szerződés valamennyi fél általi aláírás napján lép hatályba és megszűnik az abban foglalt feladatok és kötelezettségek maradéktalan teljesítésével.
2. Jelen szerződés megszűnik:
 - Rendes felmondással: jelen szerződést bármelyik Szerződő Fél jogosult indoklással 30 napos felmondási idővel felmondani.
 - A Szerződő Felek a szerződést súlyos szerződésszegés esetén azonnali hatállyal felmondhatják.

Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen:

- az összeférhetetlenségi követelmények megsértése;
 - a titoktartási kötelezettség megszegése;
 - a vonatkozó feladatok ellátásának szándékos vagy súlyosan gondatlan megsértése;
 - késedelmi kötbérmaximum elérése.
3. Nem minősül szerződésszegésnek, amennyiben vis maior körülmény miatt a Felek bármelyike nem tudja teljesíteni a szerződésben foglalt kötelezettségeit. Vis maior körülménynek kell tekinteni azokat a Felek működési területén kívül eső, előre nem látható és általuk elháríthatatlan körülményeket, amelyek nem függenek a Felek akaratától és közvetlenül akadályozzák a Felek bármelyikét a szerződéses kötelezettségének teljesítésében. Felek kérésére a vis maior tényéről megfelelő indoklást kötelesek kölcsönösen bemutatni. A fenyegető vis maiorról és vis maior bekövetkeztéről, várható időtartamáról Felek egymást haladéktalanul kötelesek írásban tájékoztatni. A fenyegető

vagy bekövetkező vis maiorról történő késedelmes tájékoztatásból származó kárért a késedelmes tájékoztatásért felelős Szerződő Fél felel.

4. A jelen szerződés kizárólag a Felek közös megegyezésével, írásban módosítható. Szóban, ráutaló magatartással a szerződés nem módosítható.
5. Nem minősül szerződésmódosításnak a Felek adataiban, így különösen székhelyében, képviselőiben, bankszámlaszámában bekövetkező változás.

IX. Kapcsolattartók

1. Felek kinyilvánítják, hogy jelen megállapodás teljesítése során együttműködnek. Az együttműködés alapvető, de nem kizárólagos formája felek képviselői útján valósul meg. Felek joghatályos írásbeli közlésnek fogadják el a szerződés teljesítésével kapcsolatos észrevételeik egymás részére írásban, faxon, illetve e-mail útján történő közlését. A fax vagy e-mail útján történő közlést a kézhezvételt követően a másik félnek írásban (faxon vagy e-mailben) is vissza kell igazolnia. A telefonon történő közlést a közlő félnek írásban is meg kell küldenie a másik fél részére.

Megbízó részéről, aki egyben a teljesítésigazolására is jogosult:

Név: Szücsné Posztovics Ilona polgármester

Cím: 2800 Tatabánya, Fő tér 6.

Tel.: 34/515-700 mellék:377

e-mail: polgarmester@ph.tatabanya.hu

Megbízott részéről:

Név: Dr. Neiger M. Tibor ügyvéd

Cím: 2800 Tatabánya, Győri út 4/A fszt. 3

Tel.: +36-34/316-564

Fax: +36-34/316-564;

E-mail: neiger@neiger.axelero.net

2. Felek fent megjelölt képviselői jogosultak és kötelesek megtenni minden intézkedést, illetve nyilatkozatot, amely a szerződés teljesítéséhez szükségessé válik, és az abban foglaltakkal nem ellentétes. Megbízó és Megbízott közötti bármely írásos nyilatkozatot személyesen vagy postán kell eljuttatni, a felek jelen szerződésben meghatározott címére. Amennyiben felek egymásnak faxszámot vagy e-mail címet megadtak, e kommunikációs eszköz is igénybe vehető.
3. Amennyiben Felek iratokat tértivevényesen postai úton küldenek egymás részére az iratot a kézbesítés megkísérlésének napján kézbesítettnek kell tekinteni, ha a másik fél az átvételt megtagadta. Ha a kézbesítés azért volt eredménytelen, mert a másik fél az iratot nem vette át (az a feladóhoz „nem kereste” vagy „a kézbesítés akadályozott” jelzéssel érkezett vissza), akkor felek a tértivevény feladóhoz történő visszaérkezésének a napját tekintik a kézbesítés napjának.

4. Azonnali, vagy rövid határidővel történő intézkedést igénylő esetben Megbízó jogosult szóban vagy e-mail-ben információt, illetve utasítást adni Megbízottnak, Megbízott köteles Megbízó szóbeli és e-mail-ben történő utasításainak eleget tenni. Megbízott ebben az esetben nyilatkozatát szóban és e-mailben is megteheti. A szóbeli nyilatkozatokat utólagosan Felek írásba foglalják.
5. Megbízott köteles Megbízót minden olyan körülményről haladéktalanul értesíteni, amely a szerződésben vállalt valamely kötelezettség teljesítése előre láthatóan akadályba ütközik, vagy kellő időre történő elvégzését veszélyezteti, vagy gátolja. Az értesítés elmulasztásából eredő kárért Megbízott felel. Az a fél, aki az együttműködési kötelezettséget megszegi, köteles a másik fél ebből származó kárát megtéríteni.

X. Közreműködő alkalmazása:

1. Megbízott a szerződés megkötésének időpontjában, majd – a később bevont közreműködők tekintetében – a szerződés teljesítésének időtartama alatt köteles előzetesen a Megbízónak valamennyi olyan közreműködőt bejelenteni, amely részt vesz a szerződés teljesítésében. Amennyiben Megbízott jelen pontban rögzített értesítési kötelezettségét megszegi, úgy köteles a Megbízónak az értesítés elmulasztásából eredő teljes kárát megtéríteni.
2. Közreműködő igénybevétele esetén Megbízott az igénybevett közreműködő magatartásáért, tevékenységéért úgy felel, mintha maga járt volna el.

XI. Záró rendelkezések:

1. Felek rögzítik, hogy Megbízott az ajánlati dokumentációja mellékletét képező nyilatkozata alapján a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3.§ (1) bekezdés 1. b) pontja szerinti átlátható szervezetnek minősül.
2. Jelen szerződés csak írásban, Felek közös megegyezésével, mindkét fél által aláírt szerződéssel módosítható.
3. Jelen megbízási szerződés elválaszthatatlan részét képezi a Megbízott jelen szerződés szerinti feladatainak ellátásához szükséges Megbízó által átadandó adatokat, információkat és dokumentumok meghatározó 1. számú melléklet.
4. Felek kijelentik, hogy jelen szerződésből adódó vitás kérdéseiket elsődlegesen egyeztetés útján oldják meg, amennyiben az egyeztetések 30 nap elteltét követően eredményre nem vezetnek, úgy szerződő felek alávetik magukat a Tatabányai Járásbíróság, illetve hatáskör esetén a Tatabányai Törvényszék illetékességének.
5. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a mindenkor hatályos Polgári Törvénykönyv, illetőleg a kapcsolódó könyvvizsgálói tevékenységre, és egyéb vonatkozó jogszabályok rendelkezései irányadóak.
6. Jelen szerződés XI. pontból 11 sorszámozott oldalból áll és 3, azaz három egymással szó szerint megegyező példányban, magyar nyelven készült, amelyből Megbízót 2 és Megbízottat 1 példány illeti meg.

Felek a jelen szerződést, elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, az erre felhatalmazott képviselőik útján az alább feltüntetett időpontban jóváhagyólag cégszerűen aláírták.

2020 JUL 02

Tatabánya, 2020. hó nap *Tatabánya*, 2020. *VI.* hó *26* nap

[Handwritten signature]
.....
Megbízó
Tatabánya Megyei Jogú Város
Önkormányzata
képviselettel: Szücsné Posztovics Iлона
polgármester

[Circular stamp: Tatabánya Megyei Jogú Város Önkormányzata]

[Handwritten signature]
.....
Megbízott
Neiger, Kókai, Papp Ügyvédi Iroda
képviselettel: **Dr. Neiger M. Tibor** ügyvéd
NEIGER, KOKAI, PAPP
Ügyvédi Iroda
2800 Tatabánya
Györi u. 4/A. fsz. 3.
Adószám: 11192073-2-11

megbízó	<i>[Handwritten signature]</i>
megbízott vezető	<i>[Handwritten signature]</i>
ügyvezető	<i>[Handwritten signature]</i>

PENZÜGVI
[Handwritten signature]
2020. JUL 2